



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 27-00

Prix : ₹ 27-00

Price : ₹ 27-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஓ	மார்ச் மீ	27 உ
No.	13 Poudouchéry	Mardi	27	Mars	2018 (6 Chaitra 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	27th	March	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 396	Sentence arbitral du Travail .. 396	Award of the Labour Court .. 396
அரசு அறிவிப்புகள் .. 406	Notifications du Gouvernement .. 406	Government Notifications .. 406
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 421	Avis d'Adjudications .. 421	Tender Notices .. 421
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 423	Etablissements Dangereux .. 423	Dangerous Establishments .. 423
சாற்றறிக்கைகள் .. 424	Annonces .. 424	Announcements .. 424
திருத்தம் .. 432	Corrigendum .. 432	Corrigendum .. 432

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru T. Kishore Kumar, S/o. N. M. Thiyagarajan, No. 1, Sommu Street, K.M.G. Nagar, Thalatheru, Karaikal.	M/s. Sri Soundaraj Traders, Ward-A, Block No. 4, Re-survey No. 74/4 pt., Town Survey Nos. 18/2, 19/2 and 22/1/1/9, 451, Bharathiar Road, Thalatheru, Karaikal.	Two wheeler service.	6 H.P.	4

In conformity with rule 8 of the Puducherry Municipalities (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Municipalities Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, Karaikal Municipality within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified time will be considered by the Karaikal Municipality in accordance with the rules.

T. SUDHAKAR,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Shivakumar, son of Bakthavachalam, Indian, Hindu, aged about 37 years, residing at No. 6, Muthu Mariamman Koil Street, Nesavalur Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

1. I state that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of this deposition.

2. I state that I was born on 13-4-1981 and named as 'சிவகுமார்' by my parents and the same is entered in my Transfer Certificate in Admission No. 4232/1996-1997.

3. I state that my name is entered in my Aadhaar Card vide No. 4211 3837 2903, Elector's Photo Identity Card bearing No. GKY0397836 as 'Sivakumar (சிவகுமார்)'. But, my home-calling name 'சிவகுமார்' is entered in my father's Family Ration Card bearing No. 202510 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

4. Further, I declare that as per numerology, I have changed my name as 'Shivakumar (சிவகுமார்)' and I state that hereinafter, I shall be called and known only by the name as 'Shivakumar (சிவகுமார்)'.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 5th day of March 2018.

113462

B. SHIVAKUMAR.

AFFIDAVIT

I, Dheepak Jeevaraj, son of Jeevaraj, Christian, aged about 32 years, residing at No. 10, 19th Cross Street, Avvai Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I hereby declare that my original name 'Dheepak. J' as given in my Family Ration Card, Bank Account and all documents, Henceforth, I shall be known as 'Dheepak Jeevaraj' as given in my PAN Card and Passport, to expand my initial to last name in all key document and Bank Accounts and henceforth, I shall be known, called, referred and identified only as 'Dheepak Jeevaraj'. I request that the correction may please be made and in future to avoid this error.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 26th day of February 2018.

113488

DHEEPAK.

AFFIDAVIT

I, K. Balasundari, wife of Kaliyaperumal, Hindu, aged about 63 years and residing at No. 10, Old Post Office Street, Kirumampakkam, Puducherry-607 402, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I know all the facts of my deposition well.

That my correct name is 'K. Balasundari'.

That this name has been entered in my following records *viz.*, (a) Aadhaar Card No. 9005 6677 3846; (b) Elector's Photo Identity Card No. TN/12/067/0213446; (c) School Record Sheet issued by the Government Primary School, Nangoor, Sirkali Taluk, Tamil Nadu.

That I am also known and called by others as 'Sundari (சுந்தரி)' and this name has been mentioned in our Family Ration Card No. 419511.

That both the names 'Balasundari' and 'Sundari (சுந்தரி)' are referring myself only.

That in the event of any future disputes arising out of correcting my name in the Family Ration Card as 'Balasundari', I hereby undertake to deal with the same at my own costs and risks.

That I, 'K. Balasundari', the deponent herein, do hereby state that what are all mentioned in the above paragraphs are true and correct to the best of my knowledge, belief and information and no material fact has been suppressed by me in this affidavit.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of March 2018.

113490

K. BALASUNDARI.

AFFIDAVIT

I, Kizhakkanatt Liji, daughter of Kizhakkanatt Narayanan and wife of C. P. Prince, aged 36 years (date of birth 26-3-1982), residing at T1, Ponn-Anbalaya Apartments, Mariamman Koil Second Street, Kottupalayam, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and state as follows:

1. I swear and state that I am the holder of Passport *vide* No. A0573278 issued by the Regional Passport Office, Kozhikode, my name is entered as 'Kizhakkanatt Liji'.

2. That I am the holder of Secondary School Leaving Certificate issued by the Department of General Education, Kerala State *vide* Register No. 528972, in my Secondary School Leaving Certificate, my name is entered as 'Liji Narayanan. K.'

3. That my recorded name in the Official Records of JIPMER, Puducherry where I am employed as Storekeeper is 'Liji Narayanan. K,'.

4. That my name recorded in the Birth Certificate of my son Ananthakrishnan *vide* Registration No. 1125/2005 and in the Birth Certificate of my daughter Aabha. C.P. *vide* Registration No. P/2014/00520 is 'Liji Narayanan. K.'

5. That my recorded name in my Aadhaar Card No. 3074 5458 2776, Elector's Photo Identity Card No. GKY0719476 and PAN Card No. ADLPL5700A is 'Liji Narayanan'.

6. That in my Family Ration Card bearing No. 145732, my name is mentioned as 'லிஜி'.

7. That in my Marriage Certificate bearing Register No. 53/2003, dated 6-12-2003 issued by the Kottakkal Grama Panchayath, my name is mentioned as 'Liji'.

8. That my name is entered as 'Liji Narayanan' in the spouse column of the Passport of my husband Cherai Padijjakkara Prince, Passport *vide* No. L1007995 issued by the Regional Passport Office, Chennai.

9. That I declare the above names *viz.*, 'Kizhakkanatt Liji', 'Liji Narayanan. K.', 'Liji Narayanan', 'Liji' and 'லிஜி' are refer to one and the same person *i.e.*, myself only. I state that henceforth, I shall be known and identified only by the name 'Kizhakkanatt Liji Narayanan'.

10. That I am executing this declaration to be submitted to the concerned authorities.

11. That the facts stated above are true to the best of my knowledge and belief and have not concealed any material facts in this affidavit thereon.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of March 2018.

113492

KIZHAKKANATT LIJI.

AFFIDAVIT

I, Andjalatchy, daughter of Nagamany, Hindu, aged about 40 years and residing at No. 62, Vayalveli Street, Oulgaret, Puducherry-605 010, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath as follows:

I am the deponent herein.

I submit that my name is mentioned as 'Andjalatchy' in my Birth Certificate in Registration No. O/1978/01012 issued by the Oulgaret Municipality, Puducherry, in my Aadhaar Card No. 5619 3128 1240 and in my Voter's Identity Card No. JQW0315069.

I submit that my name is mentioned as 'Anjali. N' in my Savings Account No. 2816108003255 of Canara Bank, Puducherry.

I submit that my name is mentioned as 'அஞ்சலி' in my Family Ration Card No. 380717.

Thus, all the names 'Andjalatchy', 'Anjali. N' and 'அஞ்சலி' are refer to one and the same person *i.e.*, myself only.

Hereafter, I shall be known by the name 'Andjalatchy (அஞ்சலாட்சி)'.

I hereby declare that I shall at all times, hereafter, in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Andjalatchy (அஞ்சலாட்சி)' as my name in place and in substitution of my former name.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 13th day of March 2018.

113493

அஞ்சலாட்சி.

AFFIDAVIT

I, N. Govindammal, wife of Natesan, Hindu, aged about 55 years and residing at No. 15, Jeevanandam Street, Radhakrishnan Nagar, Kathirkamam, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath as follows:

I am the deponent herein.

I submit that my name is mentioned as 'கோவிந்தம்மாள்' in my Record Sheet and in my Family Ration Card No. 074899.

I submit that my name is mentioned as 'N. Govindammalle' in my Government Service Record.

I submit that my name is mentioned as 'N Govinthammal' in my Aadhaar Card No. 8965 3266 9528.

I submit that my name is mentioned as 'N. Govindammal' in my Identity Card issued by the Director, Directorate of Survey and Land Records, Department of Revenue and Disaster Management, Government of Puducherry.

I submit that my name is mentioned as 'Govindhammal' in my Elector's Photo Identity Card No. PY/01/019/081467.

Thus, all the names 'கோவிந்தம்மாள்', 'N Govindammalle', 'N Govinthammal', 'N. Govindammal' and 'Govindhammal' are refer to one and the same person that is myself only.

Hereafter, I shall be known by the name as 'N. Govindammal'.

I hereby declare that I shall at all times, hereafter, in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'N. Govindammal' as my name in place and in substitution of my former name.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of February 2018.

113507

N. கோவிந்தம்மாள்.

AFFIDAVIT

I, M. Velanganni, daughter of Maria Jegannathan and wife of Biche Marie Aroquiadasse, aged 64 years and residing at the house bearing Door No. 63, 4th Cross Street, Oulgaret, Puducherry-605 010, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate registered with the Tiruchirappalli City Corporation under Registration No. 033/1953, my name has been mentioned as 'M. Velanganni'.

In my Marriage Certificate under No. OMC: 1/1975 in the Birth Certificate of my daughter namely, Jackleen Biche registered with the Oulgaret Municipality under Registration No. O/1978/01918, in my Livret De Famille and in my Aadhaar Card under No. 2347 3026 9721, my name has been mentioned as 'Velanganni'.

In the Birth Certificate of my daughter namely Jacintha Biche registered with the Pondicherry Municipality under Registration No. R/1976/00179, my name has been mentioned as 'Velanganni Poushepa Biche'.

In the Birth Certificate of my son namely, Biche Jagan registered with the Pondicherry Municipality under No. C/1979/00718, my name has been mentioned as 'Velankanni'.

In the Birth Certificate of my son namely, Biche Janarthen registered with the Pondicherry Municipality under Registration No. M/1981/02447, in my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/018/069339 and in the Either or Survivor Savings Account with the State Bank of India, Main Branch, my name has been mentioned as 'Biche Velanganni'.

In the pension payment order of my husband namely, Mari Arokia Dass C under No. D/R/445/80, my name has been mentioned as 'Pushpam'.

In the Family Ration Card under No. 437264, my name has been mentioned as 'வேளாங்கன்னி'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Velanganni' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of March 2018.

113510

வேளாங்கன்னி.

AFFIDAVIT

I, Biche Marie Aroquiadasse, son of Biche Cojandassamy, aged 65 years and residing at the house bearing Door No. 63, 4th Cross Street, Oulgaret, Puducherry-605 010, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Certificate of Birth registered with the Oulgaret Municipality under Registration No. O/1952/00260, in my Marriage Certificate under Registration No. OMC:1/1975, in my PAN Card under

No. CPAPB3394B, in my Livret De Famille and in the Certificates of Birth of my daughter Jackleen Biche and in my sons' Biche Jagan and Biche Janarthen respectively, my name has been mentioned as 'Biche Marie Aroquiadasse'.

In the Certificate of Birth of my daughter Jacintha Biche registered with the Pondicherry Municipality, under Registration No. R/1976/00179, my name has been mentioned as 'Marie Aroquiadasse Biche'.

In my Savings Account Passbook of State Bank of India, my name has been mentioned as 'Biche Marie Aroquia Dasse'.

In my Certificate of Service under No. 14287444X, my name has been mentioned as 'C. Mari Arokiadass'.

In my Pension Book under No. D/R/445/80, my name has been mentioned as 'Mari Arokia Dass. C'.

In my Aadhaar Card under No. 6735 0460 2056, my name has been mentioned as 'Biche Marie Aroquiadasse (பீஷ் மரிய ஆரோக்கியதாஸ்)'.

In my Electoral Identity Card under No. PY/01/018/069326, my name has been mentioned as 'Biche-Marie-Aroquiadasse (பீஷ்மரியஆரோக்கியதாஸ்)'.

In my Family Ration Card under No. 437264, my name has been mentioned as 'பீஷ் மரிய ஆரோக்கியதாஸ்'.

Therefore, I do hereby state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by name 'Biche Marie Aroquiadasse (பீஷ் மரிய ஆரோக்கியதாஸ்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 14th day of March 2018.

113511

BICHE MARIE AROQUIADASSE.**உறுதிமொழிப் பத்திரம்**

2018-ஆம் ஆண்டு, மார்ச் மாதம் 15-ஆம் தேதி (15-3-2018), புதுச்சேரி-605 014, பிள்ளைச்சாவடி, தெற்குத் தெரு, கதவிலக்கம் 115 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் கார்த்திக் அவர்களின் மனைவி கா. ஆனந்தநாயகி (K. Anandanayaguy) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:-

எனது பெயர், எனது பிறப்புச் சான்றிதழ் எண் K/1985/3 மற்றும் எனது திருமணப் பதிவு எண் 60/2009 ஆகியவற்றில் 'Anandanayaguy' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 7112 7795 4877-ல் 'கா. ஆனந்தநாயகி (K. Anandanayaguy)' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் ATT0023739-ல் 'ஆனந்தநாயகி (Anandanayaguy)' என்றும், எனது கணவர் கார்த்திக் அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 426464-ல் எனது பெயர் 'ஆனந்தநாயகி' என்றும், எனது மகன்கள் Kishok மற்றும் Navinkrithish ஆகியோரின் பிறப்புச் சான்றிதழ்களில் எனது பெயர் 'Ananthi' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'கா. ஆனந்தநாயகி (K. Anandanayaguy)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 15-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113513

கா. ஆனந்தநாயகி.

உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 15-ஆம் தேதி (15-3-2018), புதுச்சேரி-605 003, முத்தியால்பேட்டை, சோலை நகர், மல்லிகை வீதி, கதவிலக்கம் 31 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் எத்திராஜ் அவர்களின் மனைவி விஜயா (Vijaya) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:—

எனது பெயர், எனது பாஸ்போர்ட் எண் N2503347 மற்றும் எனது மகள் Indhumathy அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழ் ஆகியவற்றில் 'Vijaya' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் PY/01/001/090375-ல் 'விஜயா (Vijaya)' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 9793 9631 1427-ல் 'எ. விஜயா (எ) விஜயலட்சுமி (E. Vijaya alias Vijayalakshmi)' என்றும், State Bank of India எனது சேமிப்பு கணக்கு புத்தகத்தில் எனது பெயர் 'Vijaya @ Vijayalakshmi E.' என்றும், எனது மகள் Chithra அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழில் எனது பெயர் 'Vijayalakshmi' என்றும் மற்றும் எனது கணவர் எத்திராஜ் அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 057005-ல் எனது பெயர் 'விஜயா' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள்

அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான். வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'விஜயா (Vijaya)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 15-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113514

E. விஜயா.

உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு, மார்ச் மாதம், 15-ஆம் தேதி (15-3-2018), புதுச்சேரி, கூனிச்சம்பட்டு, மணலிப்பட்டு பாதை, சீனிவாச நகர், கதவிலக்கம் 5 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் மனோகர் அவர்களின் மனைவி ம. உமாசங்கரி (M. Umasankari) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:—

எனது பெயர், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 5335 8196 4135-ல் 'ம. உமாசங்கரி (M. Umasankari)' என்றும், எனது வாக்காளர் புகைப்பட அடையாள அட்டை எண். XDQ0077750-ல் 'உமாசங்கரி (Umashankari)' என்றும், எனது குடிநீர் இணைப்பு அனுமதி உத்தரவு எண் 35-ல் எனது பெயர் 'M. உமாசங்கரி' என்றும் எனது திருமண அழைப்பிதழில் எனது பெயர் 'P. உமாசங்கரி' என்றும் மற்றும் எனது கணவர் மனோகர் அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 392262-ல் எனது பெயர் 'உமா' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன் மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'ம. உமாசங்கரி (M. Umasankari)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 15-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113515

M. உமாசங்கரி.

AFFIDAVIT

I, Balasundaram, son of Vaithiyalingam, residing at No. 20, Desamariamman Koil Street, Embalam Puducherry-605 106, do hereby solemnly and sincerely affirm as follows:

That I am the deponent herein.

That my name has been entered in my Birth Certificate No. 121/1959 issued by the Nettapakkam Commune Panchayat, Government of Puducherry as 'Balassoundaram'.

That my name has been entered in my Family Ration Card No. 044198 issued by the Department of Civil Supplies and Consumers Affairs, Puducherry as 'பாலசுந்தரம்'.

That my name has been entered in my Aadhaar Card No. 6683 8360 3088 issued by the Unique Identification Authority of India as 'Balasundaram'.

That my name has been entered in my Voter's Identity Card No. KYT0229351 issued by the Election Commission of India, Government of India as 'Balasundaram'.

That my name has been entered in my Bank Passbook issued by Pudukkottai Bharathiar Grama Bank as 'Balasundaram'.

That my name has been entered in my Dana Settlement Deed R.V. No. 309, No. 79, as 'Sundhiram (சுந்திரம்)'.

I hereby declare that the names 'Balassoundaram', 'பாலசுந்தரம்', 'Balasundaram' and 'Sundhiram (சுந்திரம்)' are refer to one and the same person i.e., myself only.

And in future, I may be called only as "Balasundaram".

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of December 2017.

113517

V. BALASUNDARAM.

உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2018-ஆம் ஆண்டு, மார்ச், மாதம் 12-ஆம் தேதி (12-03-2018), புதுச்சேரி-605 110, வில்லியனூர் கொம்புன், உறுவையாறு, பாகூர் ரோடு, கதவிலக்கம் 33 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் கருணாநிதி அவர்களின் மனைவி ரமோலா ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் என்னவென்றால்-

எனது பெயர், 'ரமோலா' ஆகும். எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் KTY0163964, எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8283 8817 4313, பள்ளி கல்வி மாற்றுச் சான்றிதழ் மற்றும் Sl. No. 26120, PAN Card No. BZKPR4259Q ஆகியவற்றில் 'ரமோலா' என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. எனது குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டையில் எண் 409674-ல் 'ராதா' என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட 'ரமோலா' மற்றும் 'ராதா' ஆகிய பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான். வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். மேலே குறிப்பிட்டவை அனைத்தும் உண்மை என்று உறுதிபூறுகின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 12-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

113518

J. RAMOLA.

AFFIDAVIT

I, R. Vijayalakshmi, daughter of Rangassamypoulle and wife of Ramamoorthy, aged about 54 years, residing at the house bearing Door No. 306, Bharathidasan Street, Abishegapakkam Post, Thavalakuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate, registered with the Registrar of Births and Deaths, Nettapakkam Commune Panchayat, under Registration No. 179/1963, my name has been mentioned as 'Latchoumy'.

In my Marriage Invitation, my name has been mentioned as 'விஜயலட்சுமி'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/010/045339, my name has been mentioned as 'Vijalakshmi (விஜயலட்சுமி)'.

In the Aadhaar Card under No. 6586 8745 2334, my name has been mentioned as 'R. Vijayalakshmi (ரா. விஜயலக்ஷ்மி)'.

In my Family Ration Card under No. 369887, my name has been mentioned as 'விஜயலட்சுமி'.

I state that all the abovesaid names are refer identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Latchoumy alias Vijalakshmi (லட்சுமி என்றழைக்கும் விஜயலட்சுமி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 16th day of March 2018.

113520

விஜயலட்சுமி.

AFFIDAVIT

I, Leelavathi, daughter of D. Ravi, aged 28 years and residing at the house bearing Door No. 2, PWD Quarters, Avocat Chinnathambi Street, Kurusukuppam, Puducherry-605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm, to whomsoever it may concern, as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate, registered with the Registrar of Births and Deaths, Pondicherry Municipality, under Registration No. N/1989/00151 and in my Passport under No. K7887061, my name has been mentioned as 'Leelavathi'.

In my Transfer-cum-Conduct Certificate under No. 3455, issued by the Bharathiyar College of Engineering and Technology, my name has been mentioned as 'Leelavathi. R'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. IUM0002188, my name has been mentioned as 'Leelavathi'.

In the Aadhaar Card under No. 2595 8295 4023, and in my PAN Card under No. AIEPL8315M, my name has been mentioned as 'R. Leelavathi'.

In my Family Ration Card under No. 091678, my name has been mentioned as 'லீலாவதி'.

I state that I have converted myself from Hindu religion to Muslim religion and as such I have assumed the Muslim name 'Zara' as such in the Certificate under No. 09/2018, my name has been mentioned as 'Zara (ஜாரா)'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Zara (ஜாரா)' and my religion will be Muslim for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of March 2018.

113522

R. LEELAVATHI.

AFFIDAVIT

By this deed I, the undersigned Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa, son of Aroquiassamy Savary Maleyapa, permanent resident of No. 11, Jawaharlal Nehru Street, Karaikal-609 602, Union territory of Puducherry, do hereby solemnly affirm and sincerely state and oath as follows:

I do submit that I was born at Puducherry on 3-8-1956 and by virtue of my birth registered with Pondicherry Municipality in the original record of Birth Register for the year 1956, my name is 'Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa' and I, presently employed as Associate Professor of Economics, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, Department of Higher and Technical Education, Government of Puducherry.

But, lately and differently spelt and called:

1. 'Christian Ravi S A' in the Driving Licence No. PY02-20020000200, dated 28-2-2002 in my Savings Bank Account Nos: 10956283952 and 37058696325 of State Bank of India (Main)-1418, Karaikal;

2. 'Arputhadass Christian Ravi S' in the M. Phil Degree (Economics), dated 18-12-1997 of Annamalai University;

3. 'S M Arputhadass Christian Ravi' in my Aadhaar Card No. 3397 7611 1856;

4. 'Arbudass Christiyan Ravi' in Election Commission of India's Identity Card No. PY/01/024/042132, dated 16-11-1994;

5. 'Selvaraj Arputhadass Christianravi' in my PAN Card No. AACPC6368F;

6. 'Arpudadass Christian Ravi in my Service Book;

7. 'Christian Ravi A' in Savings Bank Account No. 126910011000393 of Andhra Bank, Karaikal-1269;

8. 'Arputhadas Christian Ravi' in the Savings Bank Account No. 811010110001843 of Bank of India, Karaikal-8110;

9. 'S.A. கிறிஸ்தியன் ரவி' in the Family Ration Card No. 217173, dated 23-5-2006; and

10. 'Arpoudass Christian Ravi' in the Extrait De L'Acte De Mariage No. 7/93 MC, dated 25-1-1993 of Pondicherry Municipality, do hereby.

Wholly renounce, relinquish and abandon the use of my lately and differently called names as spelt out above at (1) to (10) above and in their place thereof do assume from the date thereof my original

name of 'Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa' son of Aroquiassamy Savary Maleyapa and so that hereafter, I may be called, known and distinguished not by my lately and differently called names, but, by my original name of 'Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa'.

2. For the purpose of evidencing such my determination declare that I shall at all times hereafter, in all records, deeds, writings, in all proceedings, dealings and transactions private as well as public and upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa' as my name in the place of and in substitution for my lately and differently called names at (1) to (10) above.

3. Expressly authorise and request all persons, relatives, friends, general public and the entire private and Government offices and Departments and organisations to know that at all times hereafter, to designate and address me by such original name of 'Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa', accordingly.

In witness whereof, I have hereunto subscribed the original name of 'Arpoudass Christian Ravi Savary Maleyapa'.

I declare that the contents stated above are true to the best of my knowledge, belief and information and nothing has been concealed thereon.

Signed and delivered before the Notary Public at Karaikal, on this 14th day of March 2018.

113531

S. M. A. CHRISTIAN RAVI.

AFFIDAVIT

I, Vaithianathan, son of Pazhaniyandi (late), Hindu, aged 59 years, working as Mazdoor, Puducherry Slum Clearance Board, Puducherry and residing at No. 359, Second Main Road, Mahaveer Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

I am the deponent in this affidavit and well acquainted with the contents of the same.

I submit to state that in my Aadhaar Card, Voter's Identity Card, Office Intimation Letter (Annexure-H), Bank Passbook, Marriage Register Certificate and PAN Card, my name is mentioned as 'Vaithianathan'. But, in my Passport, my name is spelled as 'Vaithianathan'.

I submit to state that my deceased father's name is mentioned in my Passport as 'Pazhaniandi' and other records, his name is mentioned as 'Pazhaniyandi'.

Finally, I submit that the abovesaid names of myself *i.e.*, 'Vaithianathan' and 'Vaithianathan' are refer to one and the same person that is myself only. Further, my deceased father's name *i.e.*, 'Pazhaniandi' and 'Pazhaniyandi' are denote one and the same person that is my deceased father's name only.

Henceforth, I would be called, known and to use and sign my name as 'Vaithianathan' only and my father's name is 'Pazhaniyandi' only.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of March 2018.

113542

P. VAITHIYANATHAN.

AFFIDAVIT

I, Sudhandaradevi, wife of Anbazhagan, aged about 38 years, residing at No. 362B, Srinivasa Integrated Township, Vaishnavipuram, Thavalakuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my name has been written as 'Sudhandaradevi' in my all Educational Records, Adhaar Card No. 9144 6087 3522, Employee Identity Card, issued by Office of the Chief Educational Officer, Government of Puducherry and in the New Pension System Identity Card PRAN 110020644177.

I state that my name has been written as 'Sudhandradevi' in my Indian Passport No. E0465323, dated 03-01-2002, valid up to 02-01-2012, issued by Regional Passport Office, Chennai.

I declare that both my above names *viz.*, 'Sudhandaradevi' and "Sudhandradevi" mentioned in the abovesaid records are one and the same referring one person that is myself only.

I state that I always use to write and sign my name as 'Sudhandaradevi' on all records, papers and all affairs of my life.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing material has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of March 2018.

113551

R. SUDHANDARADEVI.

AFFIDAVIT

I, Sellapandi, son of Periyathambi, aged 33 years, residing at No. 33, South Street, Thakkalour, Thirunallar, Karaikal, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

I was a Hindu by birth, my birth name was 'Sellapandi', recently, I had embraced Islamic faith. Upon conversion of religion, I had renounced my birth name 'Sellapandi' and assumed to myself the Muslim name as 'Farooj'.

I hereby declare that henceforth, I shall be known, called, referred and identified only as 'Farooj'.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 2nd day of February 2018.

Ack. No. 438

P. SELLAPANDI.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

**CHIEF SECRETARIAT
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)**

(G. O. Ms. No. 5, Puducherry, dated 14th March 2018)

CORRIGENDUM

For the words "Meritorious Sports Personnel Quota", wherever they occur in the G.O. Ms. No. 53, dated 24-05-2012 of the Chief Secretariat (Education), Puducherry, published in the Part-I of Extraordinary Official Gazette No. 40 of the 29th May 2012 of the Government of Puducherry, the words "Meritorious Sports Persons Quota" shall be substituted.

(By order of the Lieutenant-Governor)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government
(Higher and Technical Education).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
BUILDINGS AND ROADS DIVISION**

No. 25/PW/B&R/KKL/2017-18.

Karaikal, the 14th March 2018.

CORRIGENDUM

Non-PSR Item No. 11 as in Press Notice No. 25/PW/B&R/KKL/2017-18, dated 13-03-2018 is changed as detailed below.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Non-PSR Item No. 11 (Unit)	
			For	Read
1	25-01/BRK/2017-18	Construction of balance work of Indoor Stadium and allied works of Sports Complex at Keezhaveli, Karaikal. Sub-work: Formation of running track-400 M and preparation of Volley ball, Basket ball court at Stadium ground, Keezhaveli, Karaikal.	Sqm. (Square Metre)	Cum. (Cubic Metre)

The other terms and conditions in the Press Notice is unchanged.

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, etc.

online publication at "<http://styandptg.puducherry.gov.in>"

Published by The Director, Government Press

Printed at: Government Central Press, Puducherry.

Posted at: Puducherry HPO on every Tuesday